

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 juli 2015

**De Europese raad van staatshoofden
en regeringsleiders van de eurozone van
12 juli 2015**

VERSLAG

NAMENS HET FEDERAAL ADVIESCOMITÉ
VOOR EUROPESE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Siegfried BRACKE**

INHOUD

Blz.

Inleiding	4
I. Procedure	4
II. Inleidende uiteenzetting door de eerste minister	5
III. Tussenkomen van de leden	7
IV. Antwoorden van de eerste minister	14
V. Replieken	17

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

30 juillet 2015

**Le Conseil européen des chefs d'État
ou de gouvernement de la zone euro
du 12 juillet 2015**

RAPPORT

FAIT AU NOM DU COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL POUR
LES QUESTIONS EUROPÉENNES
PAR
M. **Siegfried BRACKE**

SOMMAIRE

Pages

Introduction	4
I. Procédure	4
II. Exposé introductif du premier ministre	5
III. Interventions des membres	7
IV. Réponses du premier ministre	14
V. Répliques.....	17

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
 PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tél. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

FEDERAAL ADVIESCOMITÉ VOOR EUROPESE AANGELEGENHEDEN COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL POUR LES QUESTIONS EUROPÉENNES

Samenstelling van het adviescomité op de datum van de indiening van het verslag / Composition du comité d'avis à la date de dépôt du rapport

Voorzitter: Siegfried Bracke, voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers
Président: Siegfried Bracke, président de la Chambre des représentants

AFVAARDIGING VAN DE KAMER / DÉLÉGATION DE LA CHAMBRE

A. — Vaste leden / Membres effectifs

N-VA: Siegfried Bracke, Peter Luykx, Jan Spooren
PS: Stéphane Crusnière, Frédéric Daerden
MR: Denis Ducarme
CD&V: Veli Yüksel
Open Vld: Patrick Dewael
sp.a: Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen: Benoit Hellings

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Peter De Roover, Karolien Grosemans, Koen Metsu, Yoleen Van Camp
Jean-Marc Delizée, Gwenaëlle Grovonius, Sébastien Pirlot
Olivier Chastel, Richard Miller
Raf Terwingen, Stefaan Vercamer
Patricia Ceysens, Nele Lijnen
Monica De Coninck, Fatma Pehlivan
Georges Gilkinet, Evita Willaert

AFVAARDIGING VAN HET EUROPEES PARLEMENT / DÉLÉGATION DU PARLEMENT EUROPÉEN

A. — Vaste leden / Membres effectifs

N-VA: Sander Loones, Helga Stevens
Open Vld: Philippe De Backer, Hilde Vautmans
CD&V: Ivo Belet
Ecolo-Groen: Bart Staes
PS: Marie Arena, Marc Tarabella
MR: Louis Michel
cdH: Claude Rolin

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Mark Demesmaecker, Anneleen Van Bossuyt
Guy Verhofstadt
Tom Vandekendelaere
Philippe Lamberts
Hugues Bayet
Frédérique Ries, Gérard Deprez
Pascal Arimont

C. — Leden met raadgevende stem / Membres avec voix consultative

sp.a: Kathleen Van Brempt
VB: Gerolf Annemans

AFVAARDIGING VAN DE SENAAT / DÉLÉGATION DU SÉNAT

A. — Vaste leden / Membres effectifs

N-VA: Pol Van Den Driessche, Karl Vanlouwe
PS: Véronique Jamoulle, Philippe Mahoux
MR: Christine Defraigne, Alain Destexhe
CD&V: Steven Vanackere
Open Vld: Lode Vereeck
sp.a: Güler Turan
Ecolo-Groen: Cécile Thibaut

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Jan Becauss, Andries Gryffroy
Christiane Vienne, Olga Zrihen
Anne Barzin, Valérie De Bue
Peter Van Rompuy
Rik Daems
Bert Anciaux
Petra De Sutter

INLEIDING

Op vrijdag 10 juli 2015 heeft in de Kamer tussen minister van Financiën Johan Van Overtveldt en de leden van het Federaal Adviescomité voor Europese aangelegenheden een gedachtewisseling plaatsgevonden over de Griekse crisis¹.

Op zaterdag 11 en zondag 12 juli 2015 zijn de ministers van Financiën van de eurozone, en vervolgens de staatshoofden en regeringsleiders van diezelfde zone in Brussel bijeengekomen om te beslissen over de maatregelen die in de Griekse crisis moeten worden genomen.

Na urenlang te hebben beraadslaagd, hebben de staatshoofden en regeringsleiders van de eurozone op maandagochtend 13 juli 2015 een akkoord bereikt met de Griekse regering.

Diezelfde dag na de middag is eerste minister Charles Michel over het akkoord verslag komen uitbrengen bij de in de Kamer bijeengekomen leden van het Federaal Adviescomité voor Europese aangelegenheden.

I. Procedure

De heer Siegfried Bracke, voorzitter van de Kamer en van het Federaal Adviescomité voor Europese Aangelegenheden, deelt mee dat wegens de drukke agenda van de eerste minister de spreektijd beperkt zal zijn tot 5 minuten per fractie en tot 3 minuten voor de vertegenwoordiger van PTB-GOI!

De heer Kristof Calvo (Kamer – Ecolo-Groen) brengt in herinnering dat hij namens zijn fractie heeft gevraagd dat een plenaire zitting zou plaatsvinden in plaats van deze vergadering van het Adviescomité; hij herhaalt zijn verzoek. Hij betwist ook de beperking van de spreektijd, want dit beknot de rechten van de aanwezige parlementsliden, precies op dezelfde dag waarop de langdurige vergadering van de staatshoofden en regeringsleiders van de eurozone is uitgedraaid op een miskenning van de democratie ten aanzien van Griekenland.

De heer Siegfried Bracke, voorzitter van de Kamer en van het Federaal Adviescomité voor Europese Aangelegenheden, antwoordt de spreker dat zijn verzoek in aanmerking werd genomen en dat het zal worden voorgelegd aan de Conferentie van voorzitters die twee dagen later zal plaatshebben, overeenkomstig het Reglement van de Kamer. Vervolgens gaat hij over tot de orde van de dag.

¹ Zie parlementair stuk Kamer DOC 54 1291/001.

INTRODUCTION

Le vendredi 10 juillet 2015 s'est tenu à la Chambre un échange de vues concernant la crise grecque entre le ministre des Finances, M. Johan Van Overtveldt, et les membres du Comité d'avis fédéral pour les Questions européennes¹.

Les samedi 11 et dimanche 12 juillet 2015, les ministres des Finances de la zone euro, puis les chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro se sont réunis à Bruxelles pour décider des mesures à prendre dans la crise grecque.

Après avoir délibéré des heures durant, les chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro sont parvenus à un accord avec le Gouvernement grec, lundi matin 13 juillet 2015.

Le même jour après-midi, le premier ministre, M. Charles Michel, est venu rendre compte de l'accord aux membres du Comité d'avis fédéral pour les Questions européennes réunis à la Chambre.

I. Procédure

M. Siegfried Bracke, président de la Chambre et du Comité d'avis fédéral pour les Questions européennes, signale aux membres que le temps de parole sera limité à 5 minutes par groupe politique et à 3 minutes pour le représentant de PTB-GOI en raison de l'agenda chargé du premier ministre.

M. Kristof Calvo (Chambre – Ecolo-Groen) rappelle qu'il a demandé au nom de son groupe politique la tenue d'une séance plénière en lieu et place de la présente réunion du Comité d'avis et réitère sa demande. Il conteste également la limitation du temps de parole, car celle-ci bride les droits des parlementaires présents, précisément le jour même où un déni de démocratie s'est produit à l'encontre de la Grèce, à l'issue de la longue réunion des chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro.

M. Siegfried Bracke, président de la Chambre et du Comité d'avis fédéral pour les Questions européennes, répond à l'intervenant que sa demande a été prise en compte et sera soumise à la Conférence des présidents de la Chambre qui aura lieu deux jours plus tard, conformément au Règlement de la Chambre. Il passe ensuite à l'ordre du jour.

¹ Voir document parlementaire de la Chambre, DOC 54 1291/001.

De eerste minister laat weten dat hij zich op een ander ogenblik ter beschikking kan stellen van het Parlement, maar dat hij momenteel door verplichtingen is gebonden.

II. Inleidende uiteenzetting door de eerste minister

In één week hebben twee topontmoetingen van de eurozone plaatsgevonden, wat uitzonderlijk is. Dat wijst op de ernst en de dringendheid van de situatie.

Op dinsdag 7 juli 2015, op de top van de eurozone, was de eerste minister verontrust en boos over het uitblijven van een concreet voorstel vanwege de Griekse regering.

De eerste minister herinnert eraan dat na het referendum het tweede hulpprogramma voor Griekenland was opgeschort. De staatshoofden en regeringsleiders van de eurozone zijn altijd van mening geweest dat Griekenland in de eurozone moest blijven. Dat standpunt is nooit veranderd en het is ook met dat doel voor ogen dat de staatshoofden en regeringsleiders van de eurozone hebben gewerkt tijdens de vergaderingen van de afgelopen weken.

De evolutie, ja zelfs de ommekeer in het standpunt van Griekenland, heeft het mogelijk gemaakt de onderhandelingen opnieuw te starten. Na het referendum van 5 juli 2015 heeft de Griekse eerste minister namelijk een voorstel ingediend dat nauw aansloot bij de voorstellen die de drie instellingen op 26 juni 2015 hadden geformuleerd.

Op grond daarvan hebben de ministers van Financiën op zaterdag 11 juli 2015 een nieuwe tekst uitgewerkt, met een versterking van de voorwaarden en een strikte timing die de Griekse overheid moet naleven. Het gaat om bijkomende voorafgaande voorwaarden die onontbeerlijk zijn om de besprekingen over een derde hulpplan op te starten. Over deze tekst is in de nacht van 12 op 13 juli 2015 onderhandeld.

Na het referendum moest het vertrouwen worden hersteld. Dat vertrouwen stond centraal in de besprekingen van afgelopen nacht. Het akkoord dat de staatshoofden en regeringsleiders van de eurozone uiteindelijk na meer dan 15 uur onderhandelen hebben bereikt, zou moeten leiden tot de goedkeuring van een derde hulpplan voor een bedrag van 82 à 86 miljard euro over drie jaar.

Dit is het verloop: eerst moet het Griekse parlement tegen 15 juli 2015 vier specifieke maatregelen

Le premier ministre fait savoir qu'il peut se rendre disponible pour le Parlement à un autre moment, mais qu'il est présentement lié par des impératifs.

II. Exposé introductif du premier ministre

Il y a eu deux sommets de la zone euro en une semaine, ce qui est exceptionnel. Cela traduit la gravité et l'urgence de la situation.

Le mardi 7 juillet 2015, lors du sommet de la zone euro, le premier ministre était inquiet et en colère devant l'absence de proposition concrète de la part du Gouvernement grec.

Le premier ministre rappelle que suite au référendum, le deuxième programme d'assistance à la Grèce avait été interrompu. Les chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro ont toujours estimé que la Grèce devait rester dans la zone euro. Ce point de vue n'a jamais varié. C'est dans ce sens que les chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro ont œuvré tout au long des réunions de ces dernières semaines.

L'évolution, voire même le changement de la position de la Grèce a permis de relancer les négociations. En effet, après le référendum du 5 juillet 2015, le premier ministre grec a déposé une proposition proche de celle que les trois institutions avaient formulé le 26 juin 2015.

Sur cette base, les ministres des Finances ont élaboré un nouveau texte le samedi 11 juillet 2015. Il comprenait un renforcement des conditions ainsi qu'un timing strict à respecter par les autorités grecques. Il s'agit des pré-conditions supplémentaires indispensables pour entamer les discussions relatives à un troisième plan d'aide. C'est ce texte qui a fait l'objet de la négociation de la nuit dernière.

Après le référendum, il fallait retrouver la confiance. Et la question de la confiance était au centre des discussions de cette nuit. L'accord que les chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro ont fini par trouver après plus de 15 heures de négociations ouvre une séquence qui devrait mener à la conclusion d'un troisième plan d'aide d'un montant de 82 à 86 milliards d'euros sur 3 ans.

Cette séquence est la suivante: d'abord, le Parlement grec doit adopter pour le 15 juillet, soit dans deux jours,

goedkeuren, en twee andere tegen 22 juli. Daarnaast moet het parlement ook het volledige akkoord goedkeuren.

Daarna zullen de parlementen van verscheidene lidstaten van de eurozone hun regeringen mandateren om te onderhandelen over een derde hulpplan. Het gaat onder meer om Duitsland, Nederland en Finland.

Tot slot kunnen de onderhandelingen over het derde hulpplan van start gaan. Die zullen vermoedelijk ten minste verschillende weken duren.

De tekst die de staatshoofden en regeringsleiders van de eurozone in de ochtenduren van 13 juli 2015 hebben goedgekeurd, bevat vijf punten waarover hard is gedebatteerd:

1. de privatisering van de activa;
2. de aanpassing van de sinds begin dit jaar goedgekeurde wetgeving die in tegenspraak is met het tweede hulpplan;
3. de houdbaarheid van de schuld;
4. de financiering op korte termijn;
5. tot slot, de verwijzing naar de hypothese van een *Grexit*.

Ten eerste was de kwestie van de privatisering van de activa het moeilijkste punt van de onderhandelingen. De schuldeisers eisten garanties over het totaalbedrag van het pakket dat zou kunnen worden toegekend in het kader van het nieuwe plan.

Om aan deze verwachtingen te voldoen, werd beslist om de privatisering te herlanceren door Griekse activa onder te brengen in een fonds, beheerd door Griekenland en onder toezicht van de Europese instellingen.

De opbrengst daarvan zal enerzijds worden gebruikt om de Griekse groei te ondersteunen, en anderzijds om de Griekse banken te herkapitaliseren en de schuld terug te betalen. Op die manier zal Athene over middelen beschikken om in de reële economie te injecteren, terwijl tegelijk het vertrouwen van de schuldeisers wordt hersteld.

Ten tweede heeft Griekenland sinds januari een aantal maatregelen goedgekeurd die in tegenspraak waren met het tweede hulpplan. Die maatregelen hebben de Griekse schuld verzwwaard.

Voor bepaalde lidstaten was het essentieel om bepaalde van die maatregelen in te trekken. Ze moeten ofwel worden bijgestuurd, ofwel worden gecompenseerd.

quatre mesures spécifiques et deux autres pour le 22 juillet. Il doit en outre entériner l'accord dans son ensemble.

Suite à cela, les parlements de plusieurs membres de la zone euro donneront mandat à leurs gouvernements pour négocier un troisième plan d'aide. Il s'agit entre autres de l'Allemagne, des Pays-Bas et de la Finlande.

Enfin, les négociations du troisième plan pourront commencer. Elles devraient s'étaler au moins sur plusieurs semaines.

En ce qui concerne le texte que les chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro ont adopté ce matin, cinq points ont fait l'objet de discussions difficiles:

1. la privatisation des actifs;
2. l'adaptation des législations adoptées depuis le début de l'année en contradiction avec le deuxième plan d'aide;
3. la soutenabilité de la dette;
4. le financement à court terme;
5. la référence à l'hypothèse de la sortie de la Grèce de l'euro.

Premièrement, la question de la privatisation des actifs a été le point le plus difficile des négociations. Les créanciers exigeaient des garanties sur le montant total du paquet qui pourrait être accordé dans le cadre du nouveau plan.

Pour répondre à ces attentes, il a été décidé de relancer la privatisation en logeant des actifs grecs dans un fonds qui sera géré par la Grèce sous la supervision des institutions européennes.

Le fruit de ces privatisations sera destiné d'une part à des mesures de soutien de la croissance en Grèce, et d'autre part à la recapitalisation des banques grecques ainsi qu'au remboursement de la dette. Ceci devrait donc permettre à Athènes de disposer de moyens à injecter dans l'économie réelle, tout en rétablissant la confiance avec ses créanciers.

Deuxièmement, depuis le mois de janvier, la Grèce a adopté une série de mesures qui étaient en contradiction avec le deuxième plan d'aide. Ces mesures ont aggravé la dette grecque.

Pour certains états membres, il était primordial de revenir sur certaines de ces mesures. Il faudra soit les corriger, soit les compenser. Bien évidemment, les

Uiteraard worden de humanitaire maatregelen niet ter discussie gesteld.

Ten derde behelsde een ander cruciaal punt van de discussies de houdbaarheid van de Griekse schuld. In verband met dat aspect werd een deur geopend. In het kader van het akkoord dat zal worden gesloten en van de evaluatie door de instellingen van de uitvoering van dat akkoord, zal het mogelijk zijn om eind dit jaar een flexibilisering van de schuld te overwegen, via ofwel de interestvoet, ofwel de maturiteiten.

Er is in dezen echter geen sprake van een volledige schuldkwijtschelding.

Ten vierde zal een derde hulpplan niet van vandaag op morgen kunnen worden goedgekeurd. Griekenland heeft onmiddellijk fondsen nodig om de liquiditeit van de banken te garanderen en de Staat op zeer korte termijn te laten functioneren. Daarom werd de eurogroep ermee belast om vanaf vandaag aan deze kwestie te werken.

Tot slot wilden sommige landen te allen prijze de hypothese van een *Grexit* uit de eurozone in de tekst behouden. Dat is uiteindelijk niet gebeurd.

Vandaag is de eerste minister opgelucht. Het door de staats- en regeringsleiders bereikte akkoord zal Griekenland een derde substantieel hulpplan ter beschikking stellen, alsook de middelen om de groei opnieuw aan te wakkeren. Voor de eurozone zou het akkoord ervoor moeten zorgen dat het vertrouwen tussen Griekenland en zijn schuldeisers wordt hersteld. De bijkomende voorwaarden zullen de Griekse regering echter verplichten om in de komende dagen en weken een hele reeks obstakels weg te werken, maar de Griekse eerste minister had geen alternatief. Hij moest kiezen tussen zijn verantwoordelijkheid nemen of een stap in het ongewisse zetten.

Hij keert echter niet met lege handen terug naar Athene: hij kan rekenen op een hulpplan van minstens 82 miljard euro, waarbij nog eens 35 miljard euro van de Europese Commissie komt voor investeringen in groei en werkgelegenheid. Bovenal behoudt hij evenwel het vooruitzicht op een schuldherstructurering. Volgens de eerste minister moeten de in dit document vooropgestelde hervormingen Griekenland in staat stellen opnieuw aan te knopen met groei en de hoop bij de bevolking herstellen.

mesures à caractère humanitaire ne sont, elles, pas remises en question.

Troisièmement, un autre point crucial des discussions était la soutenabilité de la dette grecque. Ici, une porte a été ouverte. Dans le cadre de l'accord qui sera conclu et de l'évaluation de sa mise en œuvre par les institutions, il sera possible en fin de cette année d'envisager une flexibilisation de la dette en travaillant soit sur les taux d'intérêt, soit sur les maturités.

Par contre, il n'est pas question ici d'une remise de dette pure et simple.

Quatrièmement, la conclusion d'un troisième plan d'aide ne se fera pas du jour au lendemain. La Grèce a besoin dans l'immédiat de fonds pour assurer la liquidité de ses banques et pour permettre à l'État de fonctionner à très court terme. C'est pourquoi l'Eurogroupe a été chargé de travailler dès aujourd'hui à cette question.

Enfin, certains pays voulaient à tout prix maintenir dans le texte l'hypothèse de la sortie de la Grèce de la zone euro. Cette mention n'a finalement pas été retenue.

Le premier ministre est aujourd'hui soulagé. L'accord auquel les chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro sont parvenus pourra permettre à la Grèce de bénéficier d'un troisième plan substantiel ainsi que des moyens pour relancer la croissance. Pour la zone euro, l'accord devrait permettre de restaurer la confiance entre la Grèce et ses créanciers. La conditionnalité additionnelle obligera toutefois le Gouvernement grec à franchir bien des obstacles dans les jours et les semaines qui viennent, mais il n'y avait pas d'alternative pour le premier ministre grec. Il lui fallait prendre ses responsabilités et éviter le scénario de l'aventure.

Mais il ne rentre pas à Athènes les mains vides: il peut bénéficier d'un plan d'aide d'au moins 82 milliards d'euro, auxquels s'ajoutent 35 milliards d'euros de la Commission européenne pour des investissements dans la croissance et l'emploi. Mais surtout, il obtient une perspective de réaménagement de la dette. Selon le premier ministre, les réformes contenues dans ce document doivent permettre à la Grèce de retrouver une croissance saine et de l'espoir pour sa population.

III. Tussenkomsten van de leden

De heer Karl Vanlouwe (deelstaatsenator – Vlaams Parlement – N-VA) gaat in zijn betoog vooral in op het onontbeerlijke vertrouwen om de Griekse crisis te overwinnen.

Dat vertrouwen vereist de solidariteit van de staats-hoofden en regeringsleiders van de eurozone, alsmede een grote verantwoordelijkheid van de Griekse regering. Voorts rijst echter ook de vraag of dat vertrouwen wel zo snel – in slechts enkele dagen – kan worden hersteld zonder dat het in het gedrang wordt gebracht door de aan de macht zijnde partners van de partij Syriza, die kennelijk verdeeld is.

De senator attendeert op de omvang van de gevraagde hervormingen, zoals inzake btw en de pensioenen, waarover het Griekse parlement zich onverwijld moet uitspreken. Er is ook sprake van privatisering van overheidsgoederen en zelfs van de herkapitalisatie van de banken.

De heer Vanlouwe vraagt of de eerste minister meer verduidelijking kan geven over het tempo van de hervormingen vanaf woensdag 15 juli 2015. Is de heer Michel ervan overtuigd dat de heer Tsipras het nodige gezag aan de dag kan leggen om zijn opdracht tot een goed einde te brengen? Wat zou er gebeuren indien hij onvoldoende kan overtuigen?

De heer Stéphane Crusnière (Kamer – PS) vindt het voorgestelde plan erg hard voor Griekenland, zowel voor de bevolking als voor de Griekse regering die, zonder keuzemogelijkheid, voor een voldongen feit zijn geplaatst. De *Grexit* was uiteraard geen optie, maar moest het prijskaartje daarom zo hoog zijn? Moest men vasthouden aan bezuinigingen die nagenoeg synoniem zijn voor vernedering?

De spreker keurt de conclusies van het akkoord, die allemaal in de voorwaardelijke wijs zijn opgesteld, volstrekt af. Die conclusies wijzen op ernstige barsten in de constructie van de Europese Unie.

Uiteindelijk moeten de Grieken alles aanvaarden wat zij verwierpen, namelijk dezelfde steriele neoliberale formules die de Griekse schuldgraad enkel deden toenemen en tegelijk de koopkracht van de burgers deden dalen; die formules worden uitgevaardigd door een kleine groep onverzettelijke lidstaten waarbij België zich helaas heeft aangesloten. Trouwens, wat was het mandaat van de Belgische minister van Financiën in het kader van die noodhulp?

III. Interventions des membres

M. Karl Vanlouwe (sénateur des entités fédérées – Parlement flamand – N-VA) axe son intervention sur la confiance indispensable afin de surmonter la crise grecque.

Cette confiance appelle à la solidarité de la part des chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro, et à une grande responsabilité de la part du Gouvernement grec. Mais il se pose aussi la question de savoir si cette confiance peut être rétablie aussi vite et seulement quelques jours, sans être mise à mal, notamment par les partenaires du parti Syriza au pouvoir, lequel apparaît divisé.

Le sénateur constate l'ampleur des réformes demandées, sur lesquelles le Parlement grec doit se prononcer sans délai, comme en matière de TVA et de pensions. Il est aussi question de privatisation de biens publics ou encore de la recapitalisation des banques.

M. Vanlouwe interroge le premier ministre: celui-ci peut-il fournir davantage d'éclaircissements sur le rythme des réformes attendues dès ce mercredi 15 juillet 2015? M. Michel est-il convaincu que M. Tsipras dispose bien de l'autorité nécessaire pour mener à bien sa mission? Qu'advierait-il s'il n'arrivait pas à se montrer suffisamment persuasif?

M. Stéphane Crusnière (Chambre – PS) estime que le plan proposé est très dur pour la Grèce, tant pour sa population que pour son gouvernement qui ont été mis devant un fait accompli, sans choix possible. Certes, le *Grexit* n'était pas une option, mais fallait-il pour autant faire payer un prix aussi fort, par le maintien de l'austérité, quasiment synonyme d'humiliation?

L'orateur marque sa complète désapprobation vis-à-vis des conclusions de l'accord intervenu qui, toutes, sont exprimées au conditionnel. Ces conclusions marquent autant de graves ruptures dans la construction de l'Union européenne.

Finalement, les Grecs sont contraints d'accepter tout ce à quoi ils s'opposaient, à savoir les mêmes recettes néolibérales stériles, qui n'ont fait qu'augmenter le niveau d'endettement de la Grèce tout en diminuant le pouvoir d'achat des citoyens, et qui se trouvent être dictées par un petit groupe d'États membres intransigeants auxquels la Belgique s'est hélas ralliée. Au demeurant, quel était le mandat du ministre des Finances belge dans le cadre de cette aide d'urgence?

De heer Crusnière klaagt de buitensporige macht van Ecofin, de Eurogroep en de Trojka aan. Hij stelt de opgelegde en uiterst korte termijnen aan de kaak, net als de privatiseringen die 50 miljard euro zouden moeten opbrengen: waarop baseert men zich voor die raming? Tot slot hekelt hij dat de Griekse regering onder een ware, onaanvaardbare curatele wordt geplaatst en roept hij iedereen op naar zijn geweten te luisteren.

De heer Richard Miller (Kamer – MR) vecht de juistheid van het voorgaande betoog aan, dat hij overdreven vindt; hij ziet het als een poging om terrein te heroveren op de PTB-GOI-fractie.

Wat de grond van het dossier betreft, geeft de spreker aan dat het akkoord dat door de staatshoofden en regeringsleiders van de eurozone kon worden bereikt, een krachtig en passend antwoord geeft op de onzekerheid die de Griekse crisis heeft teweeggebracht over de toekomst van de eurozone, of zelfs van de Europese constructie. De solidariteit zegeviert, in tegenstelling tot wat anderen beweren, want in totaal zullen de Grieken ongeveer 360 miljard euro hebben gekregen.

De heer Miller looft het doorzettingsvermogen en de verantwoordelijkheidszin van de Europese leiders, omdat zij ervoor zorgden dat het vertrouwen in Griekenland en bijgevolg in het Europees project in zijn geheel bewaard bleef. Hij waardeert in het bijzonder de duidelijke en standvastige houding van de Belgische regering gedurende de afgelopen maanden.

Hij besluit met een vraag om verduidelijkingen over het beheer van het privatiseringsfonds en wil weten hoe, volgens de eerste minister, de maatregelen in Griekenland zullen worden onthaald.

De heer Steven Vanackere (gecoöpteerd senator – CD&V) heeft slechts één vraag: kan de eerste minister de leden waarborgen dat België het krachtige, mediane standpunt heeft verdedigd waarbij naar compromissen wordt gezocht, iets waar België om bekend staat en iets wat ons land gewoonlijk wordt toegedicht bij dergelijke ingewikkelde onderhandelingen?

Met andere woorden, heeft men ervoor kunnen zorgen dat de regels strikt worden toegepast, met de daarmee gepaard gaande responsabilisering en budgettaire verantwoordelijkheidszin, en dat tegelijk het Griekse volk voldoende ademruimte en hoop krijgt?

De heer Rik Daems (deelstaatsenator – Vlaams Parlement – Open Vld) meent dat de Europese leiders en de Belgische eerste minister het gepaste antwoord hebben gegeven op deze acute crisis. Hij benadrukt de

M. Crusnière dénonce le pouvoir exorbitant détenu par l'Ecofin, l'Eurogroupe et la troïka. Il met en cause les délais extrêmement courts imposés et les privatisations censées rapporter 50 milliards d'euros: sur quoi se base-t-on pour établir cette estimation? Il dénonce enfin une véritable mise sous tutelle, inacceptable, du Gouvernement grec et appelle à un réveil des consciences.

M. Richard Miller (Chambre – MR) s'inscrit radicalement en faux contre les propos venant d'être tenus, qu'il juge excessifs; il y voit une tentative de regagner du terrain vis-à-vis du groupe politique PTB-GOI!

Quant au fond du dossier, l'orateur estime que l'accord qui a pu être dégagé par les chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro apporte une réponse forte, à la mesure de l'incertitude que la crise grecque a fait naître sur l'avenir de la zone euro, voire de la construction européenne. La solidarité en ressort gagnante, contrairement à ce que d'autres prétendent, puisqu'au total, ce sont quelque 360 milliards d'euros qui auront été apportés aux Grecs.

M. Miller salue la persévérance et le sens des responsabilités dont ont fait preuve les dirigeants européens dans leur souci de maintenir la confiance à l'égard de la Grèce et, partant, à l'égard du projet européen dans son ensemble. Il salue plus particulièrement la position claire et constante soutenue par le Gouvernement belge tout au long des mois derniers.

Il ponctue son intervention en demandant des précisions sur la gestion du fonds de garantie des privatisations et l'avis du premier ministre sur la question de savoir comment les mesures décidées vont être reçues en Grèce.

M. Steven Vanackere (sénateur coopté – CD&V) s'en tient à une seule question: le premier ministre peut-il assurer aux membres que la Belgique a bien défendu la position solide, médiane, basée sur la recherche du compromis, dont elle a la réputation et qu'on lui reconnaît habituellement dans ce type de négociations complexes?

En d'autres termes, a-t-on su à la fois veiller à l'orthodoxie des règles, avec la responsabilisation et la responsabilité budgétaire que cela implique, tout en ménageant suffisamment d'espace et d'espoir au peuple grec?

M. Rik Daems (sénateur des entités fédérées – Parlement flamand – Open Vld) est d'avis que les dirigeants européens et le premier ministre belge ont su donner à cette crise aiguë la réponse qu'il convenait

eenparige beslissing daartoe, die zowel door de rechtse als linkse politieke vleugel werd gedragen.

De spreker merkt op dat Griekenland wordt gedwongen tot een reeks belangrijke maatregelen, die met grote hervormingen gepaard gaan en waardoor ruimte voor investeringen wordt gemaakt. Hij wijst erop dat de afgelopen jaren uiteindelijk slechts een klein deel van de omvangrijke financiële hulp aan Griekenland heeft bijgedragen tot de economie van het land, namelijk 21 miljard euro van de meer dan 300 miljard euro. Die trend moet nu worden omgekeerd, waarbij ervoor wordt gezorgd dat de bedragen rechtstreeks worden besteed aan de verwezenlijking van winstgevende investeringen.

De heer Daems vraagt dus aan de eerste minister of hij kan bevestigen dat ongeveer 50 miljard euro specifiek in de reële economie zou kunnen worden geïnjecteerd en aldus de kmo's ten goede kan komen; hij wenst ook te vernemen of er een zekere manoeuvreerruimte overblijft om zoveel mogelijk investeringen op min of meer korte termijn te doen, teneinde te voorkomen dat de toegekende middelen versnipperd geraken.

De heer Dirk Van der Maelen (Kamer – sp.a) is boos en geeft aan dat hij uitermate geschokt is over het standpunt van de Belgische regering onder leiding van de eerste minister.

Hij klaagt het dubbelspel van de heer Michel aan, die een janusgezicht opzet en twee diametraal tegengestelde gezichten heeft getoond, al naar gelang hij voor de camera stond of in de coulissen onderhandelde naast de heer Schäuble en mevrouw Merkel. Als bewijs voert de spreker de spraakmakende artikels uit *The Guardian* en *Le Monde* aan. Aldus is gebroken met de Belgische traditie om op te treden als facilitator en *go-between*.

De spreker geeft aan dat noch de ministers van Financiën, noch de staatshoofden en regeringsleiders van de eurozone het nationaal egoïsme hebben weten te overstijgen. Zij hebben alleen maar gehoor gegeven aan de besparingen die moeten worden gedaan en aan de economisch-budgettaire cijfers die tot elke prijs moeten worden nageleefd! Er wordt veel gesproken over economische convergentie, maar in geen geval over sociale convergentie. Bovendien was er geen plaats voor enige sociale maatregelen: heeft men, hoe gering ook, de laagste pensioenen verhoogd? Nee! Heeft men fraude en belastingvlucht pogen te verhinderen? Nee, op geen enkele manier!

Die maatregelen zijn heel schadelijk voor de Griekse bevolking. Denkt de eerste minister dat men uit die ernstige economisch-monetaire crisis kan geraken door

d'apporter. Il souligne la décision à l'unanimité qui s'est manifestée en la circonstance, émanant de forces politiques de droite comme de gauche.

L'intervenant souligne le fait que l'État soit poussé à prendre une série de mesures importantes, assorties de réformes conséquentes, qui ménagent de la place aux investissements. Il fait observer que depuis les dernières années, seule une petite part des importantes aides financières destinées à la Grèce a en définitive réellement bénéficié à l'économie du pays, soit environ 21 milliards d'euros sur plus de 300 milliards. Il y a lieu à présent d'inverser la tendance, en veillant à ce que les sommes soient directement consacrées à la réalisation d'investissements profitables.

M. Daems demande donc au premier ministre s'il confirme que quelque 50 milliards d'euros pourraient spécifiquement se trouver injectés dans l'économie réelle et bénéficier ainsi aux PME, et s'il reste une certaine marge de manoeuvre permettant autant que possible de réaliser les investissements à plus ou moins bref délai, de manière à éviter l'éparpillement des aides allouées.

M. Dirk Van der Maelen (Chambre – sp.a) fait état de sa colère et déclare être profondément choqué par la position prise par le le Gouvernement belge sous la conduite du premier ministre.

Il dénonce un double jeu de la part de M. Michel qui, tel Janus, a montré deux visages diamétralement opposés, selon qu'il se trouvait face à la caméra ou négociait en coulisse aux côtés de M. Schäuble et Mme Merkel. Il en veut pour preuve les articles éloquentes qui sont parus dans *The Guardian* et *Le Monde*. La tradition de facilitation et de bonne intermédiation que joue la Belgique a ainsi été rompue.

Selon lui, ni les ministres des Finances ni les chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro n'ont su prendre quelque hauteur par rapport aux égoïsmes nationaux. Ils n'ont rien entendu d'autres que les économies à réaliser et les chiffres économique-budgétaires à respecter coûte que coûte! On parle beaucoup de convergence économique mais aucunement de convergence sociale. D'ailleurs, aucune place n'a été laissée à quelques mesures sociales: a-t-on voulu accorder ne fût-ce qu'une petite augmentation aux pensions les plus basses? Non! A-t-on voulu empêcher les fraudes et évasions? Non, en aucune façon!

Les dégâts ainsi infligés au peuple grec sont extrêmement dommageables. Le premier ministre pense-t-il qu'on puisse sortir ainsi de cette grave crise

herhaaldelijke economische besparingen op te leggen waarvoor het Griekse volk een hoge prijs betaalt?

Volgens de heer Van der Maelen is het democratisch deficit immens groot en bij de Europese instellingen wordt alleen gehoor gegeven aan het neoliberale beleid. Europa is ernstig ziek; het heeft een erg zware slag moeten incasseren.

Mevrouw Meyrem Almaci (Kamer – Ecolo-Groen) geeft aan dat het bereikte akkoord allerlei problemen met zich zal brengen en tot een democratisch, economisch en sociaal deficit zal leiden, waarbij tegelijk de schulden van Griekenland nog zullen toenemen. Volgens een IMF-bron zou de uitgevoerde privatisering uiteindelijk slechts 3 miljard euro in plaats van de verwachte 50 miljard opbrengen. De spreekster verwijst ook naar de analyses van verschillende economen die tot de conclusie komen dat de vooropgestelde en inmiddels goedgekeurde maatregelen onrealistisch zijn. Heeft men eigenlijk een impactanalyse van de zopas genomen beslissingen gemaakt? Hoe kan men dergelijke maatregelen overwegen als men weet dat de prijs van brood en melk in Griekenland bijvoorbeeld tot de hoogste van Europa behoort?

De spreekster besluit haar betoog door het gigantische democratische deficit te laken dat vervat zit in het op 13 juli 2015 door de staatshoofden en regeringsleiders van de eurozone bereikte akkoord.

De heer Claude Rolin (Europees Parlement – cdH) stelt vast dat het akkoord het ergste heeft kunnen voorkomen, namelijk de *Grexit*, maar tegen welke prijs? Het is een akkoord dat loodzwaar weegt op een bevolking die herhaaldelijk schokken te verduren heeft gekregen. Bepaalde hervormingsmaatregelen minachten de burgers, omdat ze te snel worden opgelegd. De Grieken moesten geholpen worden, maar niet vernederd.

Hoe zal een industrieel beleid op poten worden gezet? Hoe zullen de investeringen worden aangestuurd, zodat werkgelegenheid wordt gecreëerd en het welzijn van de burgers wordt bevorderd? Hoe wordt een sociaal beleid uitgewerkt dat voorzien is van een noodzakelijk opvangnet? Hoe draagt men bij tot de instelling van een goed werkende belastingdienst? Op al die vragen is nog geen antwoord gegeven. Men weet dat de schulden niet zullen kunnen worden terugbetaald.

De crisis is niet beperkt tot Griekenland, maar beslaat heel Europa, want ze raakt het hart van de monetaire zone. Morgen doen zich andere situaties in andere lidstaten voor. Daarom moet een mechanisme van onderlinge spreiding van de nationale schulden worden

éconómico-monétaire, à coup d'économies répétées chèrement payées par le peuple grec?

Selon M. Van der Maelen, le déficit démocratique est immense et seules les politiques néolibérales ont droit de cité auprès des institutions européennes. L'Europe est gravement malade, elle vient de subir un coup très dur.

Mme Meyrem Almaci (Chambre – Ecolo-Groen) déclare que l'accord intervenu va entraîner toutes sortes de problèmes et de pertes sur le plan démocratique, économique et social, tout en augmentant encore les dettes de la Grèce. Selon une source de l'IMF, la privatisation opérée ne rapporterait au bout du compte que 3 milliards d'euros au lieu des 50 milliards attendus. Elle renvoie également aux analyses de plusieurs économistes qui concluent au caractère irréaliste des mesures qui étaient préconisées et qui ont maintenant été décidées. A-t-on seulement effectué une analyse d'impact des décisions qui viennent d'être prises? Comment peut-on envisager pareilles mesures, sachant que les prix du pain et du lait en Grèce, par exemple, sont les plus élevés en Europe?

L'intervenante conclut son propos en stigmatisant le déficit démocratique gigantesque que représente l'accord des chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro de ce 13 juillet 2015.

M. Claude Rolin (Parlement européen – cdH) constate que l'accord intervenu a permis d'éviter le pire, c'est-à-dire le *Grexit*, mais à quel prix? C'est un accord des plus durs pour une population qui a subi des chocs à répétition. Certaines mesures méprisent les citoyens par le rythme trop rapide des réformes imposées. Il fallait aider les Grecs mais pas les humilier.

Comment va-t-on établir une politique industrielle? Comment les investissements vont-ils être orientés de manière à créer de l'emploi et du mieux-être pour les citoyens? Comment va-t-on mettre en oeuvre une politique sociale avec les filets de sécurité nécessaires? Comment aidera-t-on à la mise en place d'une administration dotée d'un pouvoir de taxation? Toutes ces questions restent en suspens. On sait que la dette ne pourra pas être remboursée.

La crise n'est pas seulement grecque mais bien européenne, car elle se situe à l'intérieur d'une zone monétaire. Demain, d'autres cas se présenteront dans d'autres États membres. C'est pourquoi il faut envisager un mécanisme de mutualisation des dettes souveraines,

overwogen en moet men zich blijven inzetten voor de totstandbrenging van een echt sociaal-economisch beleid.

De heer Rolin vindt het hoog tijd dat de burgers met het Europees project worden verzoend.

De heer Sander Loones (Europees Parlement – N-VA) geeft aan dat enorme inspanningen zijn geleverd die uiteindelijk tot het huidige resultaat hebben geleid.

De spreker is tevreden met het bereikte akkoord, want het biedt Griekenland een kans om opnieuw aan te knopen met groei en om zijn concurrentievermogen te herwinnen. Dat is in het belang is van de Grieken; de heer Loones hoopt dat zij wel degelijk die richting zullen inslaan door de keuzes die zij zullen maken, met name door het hun voorgestelde programma volledig toe te passen. Men heeft gewag gemaakt van een machtsgreep, maar dat is volgens de spreker onterecht; hij verwijst naar de langdurige debatten en de bespreking die tot het einde toe werden gevoerd.

De heer Roel Deseyn (Kamer – CD&V) constateert dat de heer Tsipras zijn kans voorbij heeft laten gaan en dat hij nu een meer gepeperde rekening gepresenteerd krijgt, terwijl België heeft gekozen voor een oplossingsgerichte houding.

Hij vraagt zich af of de huidige Europese architectuur, hoe complex ze ook is, niet elders bepaalde tekortkomingen of een gebrek aan flexibiliteit vertoont, wat het aantal mogelijke oplossingen inperkt wanneer de noodzaak daartoe zich laat voelen. In dit geval is de door de Europese Centrale Bank vervulde cruciale functie inzake de liquiditeitsverstrekking aan de Griekse banken, volkomen doorslaggevend gebleken.

De spreker merkt op dat in het akkoord vrijwel geen plaats is voorbehouden voor het sociaal beleid. In dat verband wijst hij erop dat het in het kader van de Raad van Europa aangenomen Europees Sociaal Handvest erkent dat de werknemers fundamentele rechten genieten; de vraag rijst of daar in dit geval wel degelijk rekening mee wordt gehouden.

De heer Philippe De Backer (Europees Parlement – Open Vld) meent dat de eerste minister tijdens de besprekingen ten volle zijn rol heeft gespeeld en dat het voorgestelde akkoord niet onevenwichtig is. Nu komt het de Grieken toe het aldus uitgewerkte akkoord ten uitvoer te leggen. De komende dagen en weken zal duidelijk worden in hoeverre dat daadwerkelijk zal gebeuren.

De spreker merkt op dat bij dit soort onderhandelingen minderheidsstandpunten opduiken die de

et poursuivre les efforts tendant à instaurer une véritable politique socioéconomique.

Selon M. Rolin, il est grand temps de réconcilier les citoyens avec le projet européen.

M. Sander Loones (Parlement européen – N-VA) estime que des efforts énormes ont été faits de part et d'autre, ayant finalement permis de déboucher sur le résultat présenté aujourd'hui.

L'intervenant se déclare content de l'accord intervenu, parce qu'il donne à la Grèce une chance de pouvoir revenir à la croissance et à la compétitivité, ce qui est dans l'intérêt des Grecs. Il espère que ceux-ci iront bien dans cette direction par les choix qu'ils feront, en appliquant complètement le programme qui leur a été proposé. On a entendu parler de prise de contrôle à cette occasion, mais c'est à tort selon M. Loones, qui renvoie aux longs débats et aux discussions qui ont été menées jusqu'au bout.

M. Roel Deseyn (Chambre – CD&V) constate que M. Tsipras a laissé passé sa chance et doit maintenant payer la note plus chère, tandis que la Belgique a opté pour une attitude orientée vers la recherche de solutions.

Il se demande si l'architecture européenne actuelle, pour complexe qu'elle soit, ne présente pas par ailleurs certaines failles ou un manque de flexibilité restreignant le choix des réponses susceptibles d'être apportées quand le besoin s'en fait sentir. En l'occurrence, le rôle crucial assumé par la Banque centrale européenne quant à la fourniture de liquidités aux banques grecques est apparu tout à fait décisif.

L'orateur remarque la place pour ainsi dire inexistante réservée à la politique sociale dans l'accord. Il relève à cet égard que la Charte sociale européenne, adoptée dans le cadre du Conseil de l'Europe, reconnaît des droits fondamentaux aux travailleurs, dont on peut se demander en l'occurrence s'ils sont bien pris en compte.

M. Philippe De Backer (Parlement européen – Open Vld) estime que le premier ministre a pleinement joué son rôle au cours des discussions et que l'accord présenté ne manque pas d'équilibre. Il appartient maintenant aux Grecs de mettre en oeuvre le programme ainsi élaboré. On verra ce qu'il en est effectivement dans les jours et les semaines à venir.

L'orateur observe, dans les pourparlers de ce type, l'émergence de positions minoritaires qui influencent

communautaire aanpak dermate beïnvloeden dat ze soortgelijke patstellingen veroorzaken als die welke zich geregeld kunnen voordoen op intergouvernementeel echelon, waardoor dat echelon in de praktijk terreinwinst boekt. Hij vraagt hoe die tendens kan worden teruggedrongen.

De heer Georges Gilkinet (Kamer – Ecolo-Groen) stelt dat dit een zwarte dag is voor Griekenland én voor de Europese constructie.

Dit ten koste van bezuinigingen afgedwongen akkoord doet de balans nog meer in het voordeel van één enkele partij doorslaan dan de vorige akkoorden, en de gestelde termijnen zijn nog ondraaglijker. Welke plaats blijft er nog over voor het democratisch proces?

De spreker vergelijkt de rol van het garantiefonds voor privatiseringen met een voogdij. De staatshoofden en regeringsleiders van de eurozone zijn echter geen enkele verbintenis aangegaan over een herstructurering van de Griekse schuld, waarover niets is gezegd. Dat alles doet denken aan hulp bij zelfdoding, waarbij België zich helaas heeft aangesloten aangezien de eerste minister namens ons land heeft gehandeld.

Mevrouw Barbara Pas (Kamer – VB) merkt op dat Europa voorbij is gegaan aan het “neen” dat de Grieken bij de parlementsverkiezingen en vervolgens bij het referendum duidelijk hebben geformuleerd. Wat zal men doen als ook het Griekse parlement “neen” zegt? Zal dan de *Grexit* plaatsvinden? Dit alles bewijst afdoende hoe groot het democratisch deficit is.

Volgens de spreekster zouden uit die opeenvolgende crisissen lessen moeten worden getrokken; staat de illusie van de eenheidsmunt niet op springen?

Zij constateert dat nog maar eens een akkoord wordt gepresenteerd, doch zonder dat het een oplossing aanreikt.

Dat alles vindt plaats terwijl het vraagstuk van de door de lidstaten gemaakte kosten de kern van de debatten uitmaakt en terwijl ten laste van de belastingplichtigen al enorm hoge bedragen werden voorgeschoten. De noordelijke EU-Statens aarzelen minder om die in de loop der jaren telkens opnieuw opduikende kwestie onder de loop te nemen. Hoe diep zal België nog in de buidel tasten om dat bodemloos vat te vullen?

De heer Marco Van Hees (Kamer – PTB-GOI) stelt dat men te maken heeft gehad met een neoliberale staatsgreep onder bedreiging van een revolver (de *Grexit*) en waarbij de Grieken het mes op de keel is gezet (de drooglegging van liquide middelen). Volgens

la methode communautaire jusqu'à provoquer des situations de blocage analogues à celles qui peuvent se produire régulièrement dans le domaine intergouvernemental, lequel gagne ainsi du terrain en pratique. Il demande comment faire régresser cette tendance.

M. Georges Gilkinet (Chambre – Ecolo-Groen) déclare que ce jour est un jour noir pour la Grèce comme pour la construction européenne.

Cet accord arraché au prix de l'austérité est encore plus léonin que les précédents, les délais exigés sont encore plus intenable; quelle place reste-t-il encore au processus démocratique?

L'intervenant assimile le rôle dévolu au fonds de garantie des privatisations à une mise sous tutelle. Les chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro ne se sont en revanche aucunement engagés sur une restructuration de la dette grecque, au sujet de laquelle rien n'a été dit. Tout ceci fait penser à un suicide assisté, auquel la Belgique s'est hélas associée, puisque le premier ministre a agi en son nom.

Mme Barbara Pas (Chambre – VB) fait observer que l'Europe a passé outre au “non” que les Grecs ont clairement exprimé par la voie des élections législatives, puis par voie de référendum. Que fera-t-on si le Parlement grec s'exprime lui aussi par un “non”? Assistera-t-on alors au *Grexit*? Tout ceci indique à suffisance l'ampleur du déficit démocratique.

Selon l'oratrice, il y aurait lieu de tirer les leçons de ces crises successives: ne s'achemine-t-on pas vers la fin de l'illusion de la monnaie unique?

Elle constate qu'un accord de plus est présenté mais sans comporter de solution.

Ceci alors que la question des coûts engagés par les États membres figure au centre des débats et que des sommes très élevées à charge des contribuables ont déjà été avancées. Les États du Nord de l'UE hésitent moins à examiner cette question récurrente au fil des années. Combien la Belgique va-t-elle encore payer pour alimenter ce panier percé?

M. Marco Van Hees (Chambre – PTB-GOI) déclare qu'on a assisté à un coup d'État néolibéral sous la menace du revolver (le *Grexit*) et du couteau mis sur la gorge des Grecs (la coupure des liquidités). Selon lui, la privation de liquidités dont souffre la Grèce a été voulue de concert par le premier ministre et le Gouvernement

hem was het gemis aan liquide middelen waaronder Griekenland te lijden heeft, de eensgezinde wens van de Duitse premier en de Duitse regering.

De spreker hekelt de hardheid van de in een uitermate korte tijd opgelegde maatregelen: het Griekse parlement moet bij hoogdringendheid handelen. Al die maatregelen zullen echter de reeds verslechterde situatie in Griekenland alleen maar verergeren. Hoe is het denkbaar dat Griekenland zo zijn schuldenlast kan wegwerken? Waar zal de van de privatiseringen verwachte 50 miljard euro vandaan komen?

De heer Van Hees vergelijkt de huidige situatie met die van Spanje in 1936. In verscheidene lidstaten (Ierland, Spanje, Portugal enzovoort) weerklanken almaar meer burgerprotesten; het vertrouwen van de burgers in de financiële dictaturen daalt pijlsnel.

IV. Antwoorden van de eerste minister

Eerste minister Charles Michel herhaalt enkele overduidelijke bewoordingen die hij tijdens de betogen heeft gehoord, en merkt op dat die karikaturen en beledigende uitlatingen leiden tot populisme en het imago van de Europese Unie besmeuren. Vervolgens antwoordt hij op de betogen van de leden volgens de ter sprake gebrachte thema's.

— Nieuwe financiële steun

Aan de Griekse regering wordt nieuwe financiële steun toegezegd. Deze heeft betrekking op bedragen van 82 à 86 miljard euro, met een onmiddellijk voorschot van 35 miljard euro.

Aldus hebben de staatshoofden en regeringsleiders van de eurozone resoluut een solidaire houding aangenomen, hetgeen van de Griekse regering een krachtdadige, verantwoordelijke attitude vergt.

— Plan-Juncker

De verleende steun zou een nieuwe impuls moeten krijgen, in het kader van de geleidelijke verwezenlijking van het plan-Juncker dat nu in werking is getreden² en waarvan het Europees Fonds voor strategische

² Verordening (EU) 2015/1017 van het Europees Parlement en de Raad van 25 juni 2015 betreffende het Europees Fonds voor strategische investeringen, de Europese investeringsadvieshub en het Europese investeringsprojectenportaal en tot wijziging van de Verordeningen (EU) nr. 1291/2013 en (EU) nr. 1316/2013 — het Europees Fonds voor strategische investeringen (Publicatieblad van de Europese Unie L 169/1 van 1 juli 2015): <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/NL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32015R1017&qid=1436261699907&from=NL>.

allemand.

L'intervenant dénonce la dureté des mesures imposées dans un laps de temps extrêmement court: le Parlement grec doit agir de toute urgence. Toutes ces mesures ne feront pourtant qu'accentuer la situation déjà dégradée de la Grèce. Comment imagine-t-on que la Grèce puisse résorber ainsi son endettement? D'où viendront les 50 milliards attendus par les privatisations?

M. Van Hees compare la situation actuelle avec celle de 1936 en Espagne. Les protestations de plus en plus nombreuses de citoyens s'élèvent dans plusieurs États membres (Irlande, Espagne, Portugal...); on assiste à une montée en puissance de la crise de confiance des citoyens envers les dictatures financières.

IV. Réponses du premier ministre

Le premier ministre, M. Charles Michel, reprend quelques termes exagérés qu'il a entendus parmi les propos, en faisant observer que ces caricatures, excès de langage, conduisent au populisme et à dénaturer l'image de l'Union européenne, après quoi il répond aux interventions des membres en fonction des thématiques abordées.

— Nouvelles aides financières

De nouvelles aides financières sont consenties au Gouvernement grec. Elles portent sur des montants de 82 à 86 milliards d'euros, avec une avance immédiate de 35 milliards d'euros.

Les chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro ont ainsi résolument pris attitude dans le sens de la solidarité, ce qui appelle de la part du Gouvernement grec une ferme attitude de responsabilité.

— Plan Juncker

Les aides allouées devraient bénéficier d'un nouvel élan, dans le cadre de la réalisation progressive du plan Juncker qui est maintenant entré en vigueur², et dont le Fonds européen pour les investissements stratégiques (EFSI) constitue la clé de voûte.

² Règlement (UE) 2015/1017 du Parlement européen et du Conseil du 25 juin 2015 sur le Fonds européen pour les investissements stratégiques, la plateforme européenne de conseil en investissement et le portail européen de projets d'investissement et modifiant les règlements (UE) n° 1291/2013 et (UE) n° 1316/2013 — le Fonds européen pour les investissements stratégiques (Journal officiel de l'Union européenne L 169/1 du 1^{er} juillet 2015): <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/PDF/?uri=CELEX:32015R1017&qid=1436261699907&from=FR>.

investeringen (EFSI) de hoeksteen vormt.

— Privatisering

Er werd besloten een garantiefonds voor privatiseringen op te richten ten belope van 50 miljard euro. Het gaat dus wel degelijk om garanties en niet om activa.

Het fonds zal worden bestuurd door Griekse verantwoordelijken met de steun van de internationale instellingen, wat volstrekt normaal blijkt gezien de gigantische bedragen die ermee gemoeid zijn. De vergelijking met een voogdij houdt geen steek.

Het is de bedoeling uit te gaan van herkapitalisatie, *good governance* en hervormingen, om de terugbetaling van de schuld beter te begeleiden en om het Griekse volk meer de kans te bieden om de crisis op middellange termijn te overwinnen.

— IMF en ESM

Kan het *überhaupt* verbazing wekken dat het IMF bij dit steunplan betrokken is?

De inschakeling van het Europees Stabiliteitsmechanisme (*European Stability Mechanism* – ESM) vooronderstelt IMF-betrokkenheid, wegens de uit de verdragen voortvloeiende regels.

— Tijdpad voor de uit het gesloten akkoord voortvloeiende maatregelen

De eerste minister herhaalt de bewoordingen uit zijn uiteenzetting: binnen de twee komende dagen, dus tegen 15 juli 2015, moet het Griekse parlement vier specifieke maatregelen nemen, en vervolgens twee andere tegen 22 juli 2015. De eerste hebben betrekking op wetsvoorstellen in verband met de btw-verhoging, de pensioenhervorming, een onafhankelijke statistiekinstantie en een raad inzake fiscaliteit en overheidsfinanciënbeheer. De komende dagen zal ook een hervorming van het wetboek van burgerlijke rechtspleging worden doorgevoerd die ertoe strekt het werkingsvermogen van het rechtsbestel te versnellen.

Op generlei wijze gaat het om nieuwe teksten! Van die teksten is al maandenlang, of voor sommige zelfs al jarenlang sprake. De Griekse regering had zich ertoe verbonden die aan te nemen, maar had dit niet gedaan! Inmiddels is de door de heer Alexis Tsipras geleide regering sedert zes maanden aan het bewind.

Tijdens die langdurige onderhandelingen heeft de

— Privatisation

Il a été décidé de constituer un fonds de garantie des privatisations à concurrence de 50 milliards d'euros. Il s'agit donc bien de garanties et non d'actifs.

Le fonds sera piloté par des responsables grecs avec l'appui d'institutions internationales, ce qui apparaît tout à fait normal eu égard aux sommes gigantesques en jeu. La comparaison avec une tutelle ne tient pas.

Le but est de tableur sur la recapitalisation, la bonne gouvernance et les réformes, afin de mieux encadrer le remboursement de la dette et de donner plus de chance au peuple grec de surmonter la crise à moyen terme.

— FMI et MES

Comment s'étonner de la présence du FMI dans ce plan d'aide?

La mobilisation du Mécanisme européen de stabilité (*European Stability Mechanism* - ESM), postule la participation du FMI, en raison des règles découlant des traités.

— Calendrier des mesures découlant de l'accord intervenu

Le premier ministre reprend les termes de son exposé: quatre mesures spécifiques doivent être adoptées par le Parlement grec dans les deux jours qui suivent, soit pour le 15 juillet 2015, puis deux autres pour le 22 juillet 2015. Les premières concernent des propositions de loi sur la hausse de la TVA, la réforme des pensions, un organe indépendant en matière de statistiques et un conseil en matière de fiscalité et de gestion des finances publiques. Une réforme du code de procédure civile visant à accélérer la capacité de faire fonctionner le système judiciaire interviendra également dans les prochains jours.

Il ne s'agit en aucune façon de textes nouveaux! Il est question de ces textes depuis des mois, voire des années pour certains. Le Gouvernement grec s'était engagé à les voter, mais ne l'avait pas fait! Entre-temps, le gouvernement dirigé par M. Alexis Tsipras est en place depuis six mois.

Durant ces longues négociations, M. Tsipras a également eu l'occasion de consulter ses experts et de

heer Tsipras ook de gelegenheid gehad zijn deskundigen te raadplegen en de contacten te leggen die hij nodig had.

In dat opzicht worden de procedures van het Griekse parlement om een stemming bij hoogdringendheid mogelijk te maken, in acht genomen.

Voor het overige zijn vragen geformuleerd naar andere hervormingen die worden verwacht, evenwel binnen andere termijnen. Dat geldt bijvoorbeeld voor de elektriciteitsdistributienetten, de collectieve arbeidsovereenkomsten of de regelgeving inzake collectieve ontslagen (een Richtlijn uit 1981 zal daartoe ten uitvoer moeten worden gelegd). Ook moeten hervormingen worden doorgevoerd in het bankstelsel, die evenmin nieuw zijn.

— Vertrouwen en timing

Men dient terdege te beseffen dat de stemming die op een dergelijke korte termijn van het Griekse parlement wordt verwacht, een significant element is om het zwaar geschonden vertrouwen te herstellen, meer bepaald naar aanleiding van het referendum van 5 juli 2015 en de opeenvolgende koerswijzigingen van de Griekse regering de voorbije weken.

Net zoals het Griekse parlement zich over verscheidene gevraagde maatregelen moet uitspreken, moeten andere lidstaatregeringen van de eurozone de aan de Griekse regering overgezonden voorstellen voorleggen aan hun respectieve parlementen.

— Kritiek

De eerste minister weerlegt de kritiek die hij in verband met het gesloten akkoord heeft gehoord en waarbij geen kwalificaties werden geschuwd: conservatisme, neoliberalisme, ontkenning van de democratie en van de solidariteit, vernedering, provocatie, complot enzovoort.

Hij onderstreept dat de staatshoofden en regeringsleiders van de eurozone zich eenparig achter het aan Griekenland voorgestelde plan hebben geschaard. De heer Jeroen Dijsselbloem, voorzitter van de Eurogroep, meegerekend, stemmen zeven socialistische leiders met het plan in. Dat zegt voldoende en daarmee is alle grootspraak tenietgedaan.

— Standpunt van België

Men dient voor ogen te houden dat het er koste wat het kost om te doen was het Griekse volk een faillissement van hun land te besparen, en dat een regelrecht drama ternauwernood kon worden voorkomen.

prendre les contacts dont il avait besoin.

Dans ce contexte, les procédures parlementaires grecques permettant de voter en urgence sont respectées.

Pour le surplus, des demandes concernant d'autres réformes, à appliquer dans d'autres délais, ont été exprimées et sont attendues. Il en va ainsi par exemple des réseaux de distribution de l'électricité, des conventions collectives de travail ou de la réglementation des licenciements collectifs (une directive datant de 1981 devra être implémentée à cet effet). Il y a aussi des réformes à mettre en oeuvre dans le système bancaire qui, elles non plus, ne sont pas nouvelles.

— Confiance et timing

Il faut bien se rendre compte que le vote demandé au Parlement grec dans un délai aussi court représente un élément significatif destiné à restaurer la confiance qui a été largement entamée, suite en particulier au référendum du 5 juillet 2015 et aux changements de position successifs du Gouvernement grec au cours des dernières semaines.

Tout comme le Parlement grec est appelé à se prononcer sur plusieurs mesures demandées, d'autres gouvernements d'États membres de la zone euro doivent soumettre les propositions faites au Gouvernement grec à leurs parlements nationaux respectifs.

— Critiques

Le premier ministre récuse les critiques qu'il a entendues au sujet de l'accord intervenu, assorties de toutes sortes de qualifications: conservatisme, néolibéralisme, déni de démocratie et de solidarité, humiliation, provocation, complot, etc.

Il tient à souligner que c'est à l'unanimité que les chefs d'État ou de gouvernement de la zone se sont mis d'accord sur le plan proposé à la Grèce. Avec M. Jeroen Dijsselbloem, président de l'Eurogroupe, ce sont ainsi sept dirigeants socialistes qui ont pris position en faveur du plan. Cette réalité parle à suffisance et coupe court aux excès de langage.

— Position de la Belgique

Il faut bien garder à l'esprit qu'on cherchait en tout premier lieu à éviter une situation de faillite au peuple grec et qu'on est passé tout près d'un véritable drame.

Fidèle à son image et à ses usages, la délégation

Zoals het haar reputatie en traditie betaamt, heeft de Belgische delegatie geprobeerd de uiteenlopende standpunten dichter bij elkaar te brengen en waar mogelijk voorstellen te formuleren die dienstig waren voor het compromis.

— Conclusie

De eerste minister steekt niet weg dat men aan de rand van de afgrond heeft gestaan. Hoewel nog niet alle hinderpalen zijn weggewerkt, gloort dankzij het akkoord opnieuw hoop, stabiliteit en vertrouwen.

Voor de toekomst blijft het cruciaal dat de Economische en Monetaire Unie zich voort blijft ontwikkelen en dat de nodige maatregelen worden genomen opdat de economieën van de eurozonelanden convergeren en coherenter worden.

Tot besluit van zijn betoog bevestigt de eerste minister dat hij vol voor het gekozen spoor gaat, en zegt hij ervan overtuigd te zijn dat alles in werk werd gesteld om de solidariteit, de verantwoordelijkheid en het vertrouwen te vrijwaren.

V. Replieken

De heer Karl Vanlouwe (deelstaatsenator - Vlaams Parlement - N-VA) vindt een vertrouwensrelatie tussen de EU en Griekenland essentieel. De eerste taak van de Griekse regering is dat vertrouwen te handhaven. Voor het overige hoopt de spreker dat de herhaaldelijk in uitzicht gestelde privatiseringen er daadwerkelijk zullen komen, conform het akkoord dat in het belang van alle partijen is gesloten.

De heer Stéphane Crusnière (Kamer - PS) vestigt er de aandacht op dat pas op de laatste bladzijde gewag wordt gemaakt van relance en van werk, en dat het tevergeefs zoeken is naar iets over de bestrijding van fiscale fraude of over de verworven voordelen van de rijken; dat is echt veel te weinig en ver onder de verwachtingen. Desondanks steunt hij al wie Griekenland opnieuw tot bloei wil zien komen.

De heer Richard Miller (Kamer - MR) is van mening dat het vertrouwen van de burger inderdaad werd geschonden en dat dit akkoord eveneens kan dienen om een krachtig signaal te geven dat men het vertrouwen tracht te herstellen en tegelijkertijd de Economische en Monetaire Unie wil versterken. Hij vraagt de eerste minister vastberaden te blijven ijveren voor de culturele cohesie tussen de burgers, aangezien de EU er nood aan heeft dat men in het Europese project gelooft.

De heer Rik Daems (deelstaatsenator - Vlaams

belge a tenté de rapprocher les points de vue divergents, de formuler des propositions utiles au compromis, autant qu'il était possible de le faire.

— Conclusion

Le premier ministre ne cache pas qu'on a frôlé l'accident. Si tous les obstacles ne sont pas levés pour autant, l'accord intervenu restaure espoir, stabilité et confiance.

Il reste crucial pour l'avenir d'approfondir l'union économique et monétaire et de prendre les mesures nécessaires pour que les économies des États membres de la zone euro continuent d'évoluer vers plus de convergence et de cohérence.

Le premier ministre conclut son propos en réaffirmant son complet engagement dans cette voie et exprime avoir la conviction que tout a été mis en œuvre dans le sens de la solidarité, de la responsabilité et de la confiance.

V. Répliques

M. Karl Vanlouwe (sénateur des entités fédérées - Parlement flamand - N-VA) estime essentielle une relation de confiance entre l'UE et la Grèce. La première tâche du Gouvernement grec est d'assurer le maintien de cette confiance. Pour le surplus, l'orateur espère que les privatisations annoncées à plusieurs reprises se réaliseront, conformément à l'accord conclu dans l'intérêt commun des parties.

M. Stéphane Crusnière (Chambre - PS) attire l'attention sur le fait que ce n'est qu'à la dernière page qu'on trouve une référence à la relance et à l'emploi, et qu'on cherchera en vain quelque chose sur la lutte contre la fraude fiscale ou les avantages acquis aux nantis: c'est vraiment trop peu, trop en deça des attentes. Malgré tout, il se rallie à tous ceux et celles qui veulent voir vivre la Grèce.

M. Richard Miller (Chambre - MR) juge en effet que la confiance des citoyens a été ébranlée et que cet accord peut aussi servir à lancer un signal fort dans le sens du rétablissement de la confiance, en travaillant à renforcer l'union économique et monétaire. Il demande au premier ministre de continuer à porter la ferme volonté de développer la cohésion culturelle parmi les citoyens, car l'Europe a besoin qu'on croit en elle.

M. Rik Daems (sénateur des entités fédérées - Parlement flamand - Open Vld) estime, sur la base

Parlement - Open Vld) is op basis van de toegewezen bedragen in het akkoord van de staatshoofden en regeringsleiders van de eurozone de mening toegedaan dat dit akkoord zowat zeven keer goedkoper en meer solidaire is dan het plan-Juncker.

De heer Dirk Van der Maelen (Kamer - sp.a) vraagt de vorige spreker of hij het heeft over een nieuw ter beschikking gesteld bedrag dan wel een louter heropgevestigd bedrag van 35 miljard euro; volgens zijn eigen ramingen zou het plan-Juncker kunnen leiden tot investeringen ten bedrage van 20 miljard euro. Hij richt zich opnieuw tot de eerste minister: hoeveel kunnen de in uitzicht gestelde privatiseringen opbrengen? Welk gedeelte van die opbrengst zal worden aangewend voor de terugbetaling van de schuld?

De spreker is van mening dat de eerste minister een rechtzetting moet vragen ingeval hij het niet eens is met de commentaren in *The Guardian* en *Le Monde*.

De heer Claude Rolin (Europees Parlement - cdH) herhaalt zijn standpunt: er moet voorrang worden gegeven aan de rechtmatige verwachtingen van de Griekse burgers op het vlak van werk, sociale zekerheid, de garantie op een behoorlijke levensstandaard en het herstel van de sociale dialoog.

In dat verband is het hoog tijd om op Europees niveau de noodzakelijke convergentiebeleidsinstrumenten ten uitvoer te leggen.

Mevrouw Meyrem Almaci (Kamer - Ecolo-Groen) is van mening dat de eerste minister niet op haar vragen heeft geantwoord. Zij begrijpt niet dat het akkoord tot stand is gekomen zonder enige impactanalyse, aangezien het lot van een zo al zwaar op de proef gesteld volk op het spel staat, en in weerwil van het volkomen onrealistische karakter van de alweer aangehaalde economische analyses; is dat het Europees project waar men voor staat? Een dergelijk akkoord is een aanfluiting van de meest elementaire democratische beginselen.

De heer Roel Deseyn (Kamer - CD&V) merkt op dat de moeilijkheden die uit de Griekse crisis zijn voortgekomen, een einde hebben gemaakt aan het opbod aan slogans: er moest hoogdringend een noodoplossing worden gevonden; zo is het zonder meer een goede zaak dat 117 miljard euro kon worden vrijgemaakt ten gunste van de solidariteit.

De fractie waartoe de spreker behoort, zal nauwlettend blijven toezien op de inachtneming van de grondrechten van de werkenden, want het zou minstens

des sommes allouées dans l'accord des chefs d'État ou de gouvernement de la zone euro, que ledit accord serait à peu près sept fois plus avantageux et solidaire que le plan Juncker.

M. Dirk Van der Maelen (Chambre - sp.a) demande à l'orateur précédent s'il parle de 35 milliards d'euros nouvellement mis à disposition ou seulement recyclés; selon sa propre estimation, le plan Juncker pourrait donner lieu à des investissements de l'ordre de 20 milliards d'euros. Il réinterroge le premier ministre: combien les privatisations envisagées peuvent-elles rapporter? Quelle est la part de ce produit qui sera consacrée au remboursement de la dette?

Si le premier ministre réfute les commentaires parus dans *The guardian* et *Le Monde*, qu'il demande donc une rectification!

M. Claude Rolin (Parlement européen - cdH) réitère son point de vue: la priorité est de répondre aux attentes légitimes des citoyens grecs en termes d'emploi, de sécurité sociale, de garantie d'un niveau de vie décent, et de rétablir le dialogue social.

Il est grand temps de mettre en oeuvre les politiques de convergence nécessaires en la matière au niveau européen.

Mme Meyrem Almaci (Chambre - Ecolo-Groen) estime que le premier ministre n'a pas répondu à ses différentes questions. Elle juge inconcevable que l'accord soit intervenu en l'absence de toute analyse d'impact, compte tenu qu'il y va du sort de tout un peuple déjà accablé, et en dépit du caractère complètement irréaliste des analyses économiques à nouveau avancées; est-ce la le projet européen qu'on veut?! Un tel accord mine les principes démocratiques les plus élémentaires.

M. Roel Deseyn (Chambre - CD&V) fait observer que les difficultés résultant de la crise grecque ont mis un terme à la ronde des slogans: il a fallu de toute urgence trouver une solution de sauvetage; il faut ainsi se féliciter que 117 milliards aient pu être mobilisés en faveur de la solidarité.

Le groupe politique auquel appartient le député restera attentif au respect des droits fondamentaux dus aux travailleurs, car il serait à tout le moins paradoxal que les institutions européennes n'y attachent pas la

paradoxaal zijn dat de Europese instellingen daar niet hetzelfde belang aan zouden hechten.

De heer Marco Van Hees (Kamer - PTB-GO!) geeft tot besluit van de gedachtewisseling aan dat de burgers alvast in één zaak geen vertrouwen meer hebben, namelijk in een beleid van bezuinigingen; de Griekse bevolking weet dat maar al te goed, aangezien zij er al jaren de rampzalige gevolgen op menselijk vlak van ondervindt.

*
* *

De voorzitter-rapporteur,

Siegfried BRACKE

même importance.

M. Marco Van Hees (Chambre –PTB-GO!) conclut l'échange de vues en déclarant que s'il est bien une chose en quoi les citoyens n'ont plus du tout confiance, c'est dans les politiques d'austérité; la population grecque ne le sait que trop, elle qui en subit les effets humanitaires catastrophiques depuis des années.

*
* *

Le président-rapporteur,

Siegfried BRACKE